



No. 23

N° 23

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
November 3, 2014

Lundi
3 novembre 2014

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr10, An Act to revive 752458 Ontario Ltd. Mr. Singh.

PETITIONS

PÉTITIONS

Repealing the Green Energy Act, 2009 (Sessional Paper No. P-1) Mr. Walker.

Ombudsman oversight of Long Term Care Homes and hospitals (Sessional Paper No. P-10) M^{me} Gélinas.

An Ontario-made pension retirement plan (Sessional Paper No. P-28) Mr. Potts.

Regulation 316/03 (Sessional Paper No. P-37) Mr. Mantha.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-45) Mr. Anderson and Mr. Rinaldi.

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-47) Mr. Clark.

Unpaid internships in Ontario (Sessional Paper No. P-50) Ms. Sattler.

WSIB coverage for staff at youth corrections agencies (Sessional Paper No. P-55) Miss Taylor.

Transportation needs in rural and northern Ontario (Sessional Paper No. P-58) Mr. Walker.

A Patient Ombudsman (Sessional Paper No. P-63) Mr. Ballard and Ms. Wong.

Bill 10, Child Care Modernization Act (Sessional Paper No. P-81) Mr. Clark.

Wind turbine projects (Sessional Paper No. P-82) Mr. Walker.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Second Reading of Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts.

Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi édictant la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance, abrogeant la Loi sur les garderies, modifiant la Loi de 2007 sur les éducatrices et les éducateurs de la petite enfance, la Loi sur l'éducation et la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et apportant des modifications corrélatives et connexes à d'autres lois.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate was deemed adjourned.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Arnott) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat était réputé ajourné.

Second Reading of Bill 8, An Act to promote public sector and MPP accountability and transparency by enacting the Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014 and amending various Acts.

Deuxième lecture du projet de loi 8, Loi visant à promouvoir la responsabilisation et la transparence du secteur public et des députés par l'édiction de la Loi de 2014 sur la rémunération des cadres du secteur parapublic et la modification de diverses lois.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Drive Clean program (Sessional Paper No. P-14) (Tabled November 3, 2014) Mr. Clark.
